

Zeitschrift: Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift
Band: 1 (1897)

Artikel: Dr Irrtum
Autor: Sterner, M.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-587738>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kleinsten und verborgensten, zum Kampf aufruft gegen den gemeinfamen Feind, und der dabei die sämtlichen Waffen des Scherzes wie des Ernstes mit gleicher Virtuosität zu handhaben versteht. Und bei aller Unerbittlichkeit seines Beobachtens ist Vigilius doch kein Bessmister; denn er glaubt fest an den endlichen Sieg alles ernstlichen und ausdauernden Ringens und Strebens. Er ist der Dichter der Energie, wie kein Zweiter.

Gotthelf ist endlich, so wunderbarlich dies bei einem Bauernpoeten klingt, im höchsten Sinn des Wortes eine aristokratische Natur, denn er weiß das Adelige im Menschen auch aus der unscheinbarsten Hülle herauszufinden, und andererseits verfolgt er mit grümmiger Freude die Gemeinheit, auch wo sie in den schönsten und respektabelsten Verkleidungen auftritt.

Mit einem Wort: Vigilius ist eine Kraftnatur, die sich nun einmal nicht in eine der herkömmlichen ästhetischen oder sonstigen Schablonen einzwängen läßt. Er hat als Mensch und Dichter unzweifelhaft seine Fehler gehabt, aber diese Fehler sind nichts anderes als der Ausfluß einer elementaren Kraft, und die naive Unmittelbarkeit seines Schaffens entschädigt uns für manche Breite der Darstellung und für manchen maßlosen Ausbruch der Leidenschaft. So wollen wir uns heute ohne Rückhalt unseres Jeremias Gotthelf freuen; gilt doch von ihm das viel mißbrauchte Wort in voller Wahrheit:

„Er war ein Mann, nehmt Alles nur in Allem,
Ihr werdet nimmer seines Gleichen sehn!“

Zu unseren Gotthelf-Bildern.

(Stiftbeilage und zwei Original-Illustrationen).

Indem die Verlagshandlung Fr. Zahn in Chaux-de-Fonds ihre bekannte illustrierte Prachtausgabe der ausgewählten Werke von Jeremias Gotthelf veranstaltete, bezweckte sie damit einmal, demselben ein Denkmal zu stiften, wie es eigentlich unseres größten Volksschriftstellers einzig würdig sei, und sodann, der Lesewelt ihn in einer solchen Gestalt vorzuführen, in welcher er einzig in die weitesten Kreise des Volkes zu dringen und dort die ungeteilte Anerkennung und Schätzung zu finden vermöge, die er bisher nicht finden konnte. In welchem Maße

ihz dies bisher bereits gelungen, mit welcher außerordentlichem Beifall ihr Unternehmen von allen Schichten des Volkes im In- und Ausland aufgenommen worden, ist bekannt genug. Wir haben nun die große Genugthuung, unsern Lesern mitteilen zu können, daß der allseitig von der Presse geäußerte Wunsch, es möchten den bereits erschienenen 4 Bänden der Zahn'schen Prachtausgabe von Jeremias Gotthelfs Werken noch weitere folgen, in Erfüllung gehen wird. Ermutigt durch den großartigen Erfolg der ersten Serie hat der energische Verleger alsbald eine zweite vorbereitet, welche nicht weniger als fünf weitere Bände umfassen soll. Sie werden enthalten, außer den vier großen Erzählungen: Die Käseerei in der Behreude, Käthli, die Großmutter, Geld und Geist und der Geltstag — die kleineren: Die schwarze Spinne, Dursli oder der heilige Weihnachtsabend, der Besenbinder von Michiswyl, Michels Brauttschau, wie Joggeli eine Frau sucht, wie Christen eine Frau findet, der Notar in der Falle, Hans Joggeli, der Erbvetter, Barthli, der Korber, Segen und Unsegel, die Frau Pfarrer, die fünf Mädchen jämmerlich im Branntwein umkamen und das Erdbeeri-Marelli. — Als ein Unikum in der gesamten Erzählungslitteratur wird sich schließlich dieses nationale Prachtwerk darstellen, nicht nur durch seinen eigenartigen schweizerisch-vaterländischen Gehalt, sondern ebenso sehr durch seine ganze künstliche Ausstattung. Unsere namhaftesten Künstler: A. Anfer, S. Bachmann, K. Gehri, R. Robert und B. Wautier haben schon von ihrem Besten zu dieser zweiten Serie beigegeben; und von Meister Anfers Illustrationen zum „Dursli“ können wir bereits heute unsern Lesern drei Proben vorlegen; aber so vorzüglich auch namentlich das köstliche Bild von dem „predigenden“ Schnepf jeden Behreuder fesseln wird, so vermögen diese zufälligen Holzschnitte doch nur einen sehr entfernten Begriff zu geben von dem großen Ganzen der illustrierten zweiten Serie, in welcher der Herr Verleger keinerlei Opfer gescheut hat, um das Vollkommenste in seiner Art zu erreichen. Ein wahrhaft hoher Genuß steht also den vaterländischen Litteraturfreunden bevor. Da die Vorbereitungen zum Druck bereits größtenteils vollendet sind, wird voraussichtlich bald mit demselben begonnen werden können. O. S.

Dr Irthum.

Man sagt, in Trimbach — es giebt jedoch viele Gründe, welche für eine Dorfschaft im Aargau oder Bernbiet sprechen, denn die Kapuziner von Dornach hatten vorzeiten Zutritt aus allen Himmelsgegenden, und nicht bloß in der Schweiz, sondern auch im Bistum und im Französischen liebten die Leute sich nichts durchthun, wenn's von Dornach kam. Der Trimbacher Hügli also beredete es am Mittwoch mit seiner Ammererei. „Du,“ sagte er, als im Hause schon alles schlief und sie eben auch zu schnarchen anfangen wollte, „du, die Sach' mit dem Kalb gefallt mir böß. Es wird das Beste sein, ich gehe morgen in aller Frühe über den Hauenstein. Mangier' mir also ein festes Kachel Haberemus, wo mich hebt!“ Sie waren bald eins, da doch die Tränke vom Oltener Franz bisher noch kein Mäseli angeschlagen und die Kapuziner beim Dolder solchen Presten denn ganz anders auf die Spur kommen und stecken könnten nach gemeiner Sage.

Pater Damian fragte genau nach der Begangenschaft des Hügli und den Verumständungen seines Kalbes. Dann las er nach in einem Buch, das harte Blätter so groß wie ein Beienladen. „Ala!“ sagte er endlich, „richtig, das wär's!“ Und er gieng ins Nebenzimmer und brachte bald einen schwarzen Schlegel heraus: „Davon gebt Ihr dem Patienten morgens das erste Schüffel voll in der Mehlbrühe, weil's gerad zur Mette läutet, das andere abends zu Vesper. Da wird's ihm guten.“ Hügli wollte gleich abschaffen, aber der Kapuziner wehrte freundlich: „Man hilft einander ja gern. Kommt dann am Samstag mit dem Bericht!“

Das Käbli guckte verzweifelt blöde und schien der Suppe wenig zu trauen; doch ergab es sich drein. Den Nachmittag war das Tierlein heiß, was dem Hügli seiner Frau überaus wohl gefiel, weil sie immer gehört hatte, die Hiken vertreiben schier gar alle Krankheiten. Als aber die andere Mixtur ihre Kraft noch verspüren ließ, da konnte das vierfüßige Geschöpf den Jast nicht länger ausstehen und sank um und streckte die Beine von sich.

Hügli und Ammererei wollten schier vergehen vor Leid um die junge Kuh; aber schließlich ergaben sie sich, wie billig. Schwere Herzens steckte er die Anfenballe ins Wattäcklein für die Kapuziner und eilte über Berg und Thal Dornachbrugg zu.

Pater Damian verwunderte sich schier zu Tod über den Bericht. Er wollte noch einmal haarlein die ganze Geschichte vernehmen und sah wieder und wieder in dem großen Buche nach. So was sei ihm bisher mit dem Buche noch nie passiert; übers Jahr im anderen Sommer wolle er dann, wo er bei den Oltner Besuch mache, anfehen und sich die ganze Gelegenheit mit eigenen Augen anfehen; es werde schwerlich alles in völliger Ordnung sein im Stierenstall!

„Mit, nit!“ verbesserte der Hügli da, „ich bin nur ein Kühbauerli, und das Kutscheli war mir und der Ammererei halt eben drum so wert, weil es aufs Haar seiner Mutter, dem Fleckli, gleichsah!“

„Ja so, da hätten wir's also!“ sagte drauf mit großen Augen der Pater Damian; „mein Mittel, müßt Ihr wissen, war für ein junges Dechslein eingerichtet. Das will ich wohl glauben, daß einem schwachen Tröpflein, als ein Kuhkalb ist, dergleichen kräftige Mixtur nicht aufs beste anschlägt. Die vorige Nummer im Buch nimmt darauf Bedacht. Ein andermal müßt Ihr mir die Hauptsache nicht vermüpfen!“

Jetzt giengen auch dem Hügli die Augen auf, und während sein Glaube an die Kunst der Kapuziner seit gestern Abend sehr merklich zu wanken angefangen hatte, nahm er nun, vollständig im Gemüte verfestigt, wieder Abschied vom guten Pater Damian und wandte, durch einen braven Teller braunes Klostermus doppelt gestärkt, den Fuß das Land hinauf, Trimbach zu.

Dort und in der Gegend herum wurde die Geschichte aber bald ruckbar, und in der Folge ist noch manches Solothurner-, Berner- und Aargauerbäuerlein über den Leberberg gestiegen, um für Menschen und Vieh zu Dornachbrugg guten Rat zu erfragen.

M. Sterner.

